

**A USAGE PROFESSIONNEL**

FOR PROFESSIONAL USE, PARA USO PROFESSIONAL, AD USO PROFESSIONALE  
MONTAGE DURCH FACH PERSONAL, PARA USO PROFISSIONAL, VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK

## ATTELAGES DE REMORQUE sur véhicule CITROËN ZX (Tous types)

ZX Berline ou Coupé - Réf. ZC 9 867 962 U (Rotule fixe)

ZX Berline ou Coupé - Réf. ZC 9 867 963 U (Rotule RDSO)

ZX Break - Réf. ZC 9 877 148 U (Rotule fixe)

**ATTENTION :**

Selon les motorisations, les véhicules CITROËN ZX ont des poids maxi tractables différents.  
Il est impératif de se reporter à la notice d'emploi du véhicule.

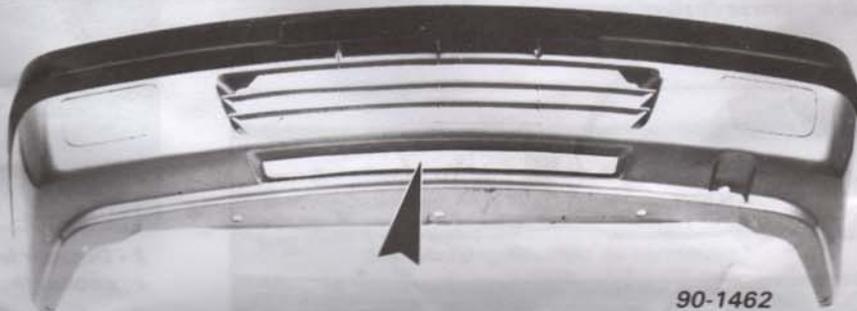
**IMPORTANT :**

Sur tous modèles, effectuer  
s' il y a lieu

la découpe prévue dans le bouclier avant,  
afin d'éviter un échauffement excessif  
du moteur pendant le remorquage.

Rajouter, en outre,  
le déflecteur sous moteur  
(Réf. 710469)

sur les véhicules DIESEL TURBO.



90-1462

**Remarque :**

- Depuis Juillet 94, les faisceaux électriques ne sont plus fournis avec les attelages.
- Vous devez commander en complément de l'attelage soit :  
a) Le faisceau électrique référencé ZC 9 877 180 U pour les

véhicules sortis avant Juillet 94 (► 7/94).

b) Le faisceau électrique référencé 9428.11 (7 broches) pour les véhicules sortis après Juillet 94 (7/94 ►).

c) Le faisceau électrique référencé 9428.12 (7/13 broches) pour les véhicules sortis après Juillet 94 (7/94 ►).

### CARACTERISTIQUES DE L'ATTELAGE

**ZX Break**

ATTELAGE ROTULE FIXE	=	ZC 9 877 148 U
N° HOMOLOGATION ATTELAGE	=	e4*00*0501
CATEGORIE	=	A 50 - X
POIDS TOTAL EN CHARGE	=	1 555 KG
POIDS TRACTABLE MAXI	=	1 100 KG
POIDS SUR FLECHE MAX.	=	60 KG
VALEUR de D	=	6,32 KN
FNR : LE RAPIDE - N° type	=	10 900

**ZX Sauf Break**

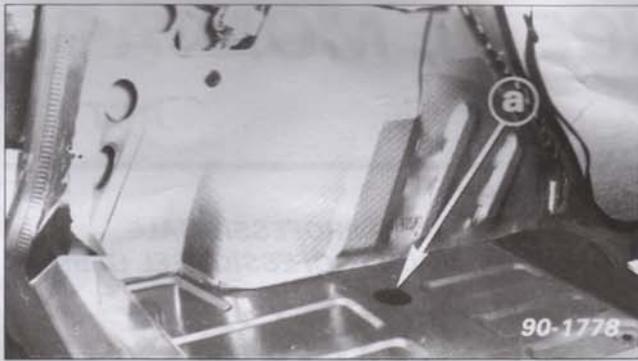
ATTELAGE ROTULE FIXE	=	ZC 9 867 962 U
N° HOMOLOGATION ATTELAGE	=	e11*00*0639
CATEGORIE	=	A 50 - X
POIDS TOTAL EN CHARGE	=	1 555 KG
POIDS TRACTABLE MAXI	=	1 100 KG
POIDS SUR FLECHE MAX.	=	60 KG
VALEUR de D	=	6,32 KN
FNR : SIARR - N° type	=	ZC 9 867 962 U

**ZX Sauf Break**

ATTELAGE ROTULE FIXE	=	ZC 9 867 962 U
N° HOMOLOGATION ATTELAGE	=	e4*00*0558
CATEGORIE	=	A 50 - X
POIDS TOTAL EN CHARGE	=	1 590 KG
POIDS TRACTABLE MAXI	=	1 100 KG
POIDS SUR FLECHE MAX.	=	70 KG
VALEUR de D	=	6,46 KN
FNR : LE RAPIDE - N° type	=	10 987

**ZX Sauf Break**

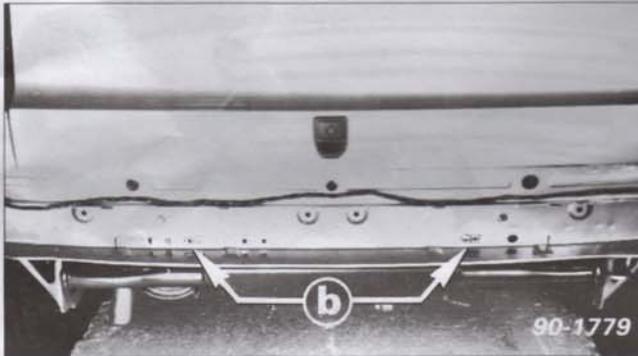
ATTELAGE R.D.S.O.	=	ZC 9 867 963 U
N° HOMOLOGATION ATTELAGE	=	SANS
CATEGORIE	=	A 50 - X
POIDS TOTAL EN CHARGE	=	1 555 KG
POIDS TRACTABLE MAXI	=	1 100 KG
POIDS SUR FLECHE MAX.	=	60 KG
VALEUR de D	=	6,32 KN
FNR : LE RAPIDE - N° type	=	-



1

## MONTAGE DE L'ATTELAGE BERLINE OU COUPE

- 1 - Déconnecter le câble négatif de la batterie.
- 2 - Dégarnir le coffre pour avoir accès aux obturateurs (a) (photo 1) sous tapis et aux connexions électriques à l'arrière du passage de roue gauche.
- 3 - Déposer
  - le bouclier de pare-chocs arrière (cette opération est inutile sur un pont élévateur).
  - la roue de secours.
- 4 - Après avoir déposé les obturateurs (a), mettre en place les vis soudées sur languette dans les trous situés aux extrémités de la traverse de plancher.



2

- 5 - Poser les deux écrous-cage (b) (photo 2) sur la traverse AR en les engageant par la face avant.
- 6 - Poser l'attelage
  - Positionner l'attelage et le maintenir à l'aide des deux vis Ø 8 mm dans les écrous-cage (b).
  - Amener l'attelage en appui sur le support gauche, positionner 1 ou les 2 cales fournies (suivant espace libre) entre l'attelage et le support droit (côté anneau de remorquage).
  - Fixer ensemble l'attelage et les bras latéraux sur les supports d'attelage à l'aide des vis (1) (photo n° 3).

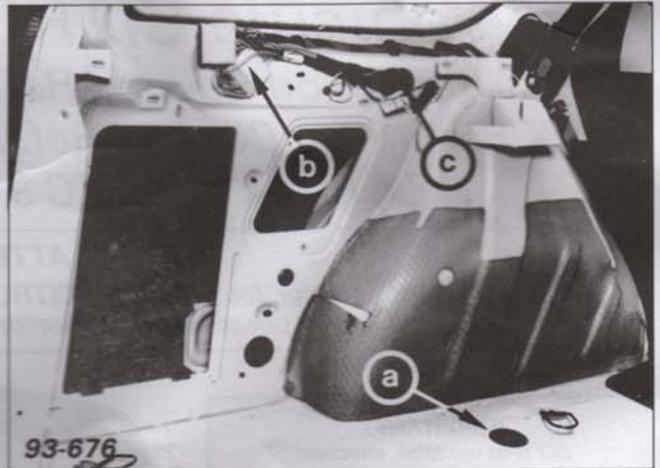
- Attention :** vis les plus longues côté droit.
- Les bras latéraux se fixent en partie avant à l'aide des écrous (2) (photo n° 3) sur les vis à languette positionnées au paragraphe 4.
  - Serrer définitivement toutes les fixations.



3

## ZX BERLINE ou COUPÉ

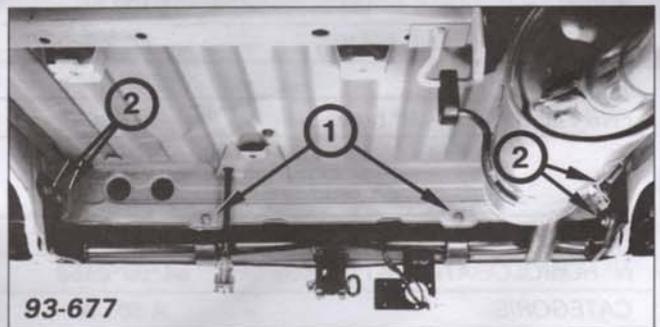
- 7 - Mise en place du faisceau électrique
  - Consulter la notice des faisceaux : ACT 444
- 8 - Connecter les fils suivant la prise 12 N ou 7/13 contacts
- 9 - Reposer
  - la roue de secours
  - le bouclier de pare-chocs AR.
- 10 - Remettre en place
  - Le tapis et les garnissages de coffre.
  - Le câble négatif de la batterie.
- 11 - Vérifier le fonctionnement de l'installation électrique



4

## ZX BREAK

- 1 - Déconnecter le câble négatif de la batterie.
- 2 - Dégarnir le coffre (tapis et côté gauche) pour avoir accès aux obturateurs.
  - (a) (photo n° 4) sous tapis et aux connexions électriques.
  - (b) sous la vitre de custode gauche.
- 3 - Déposer la roue de secours.
- 4 - Après avoir déposé les obturateurs (a) mettre en place les vis soudées sur languette dans les trous situés aux extrémités de la traverse de plancher.
- 5 - Poser l'attelage
  - Positionner l'attelage et le maintenir à l'aide des deux vis (1) (photo n° 5) sur la traverse AR. de la caisse.
  - Amener l'attelage sur le support droit (côté anneau de remorquage), positionner la cale entre l'attelage et le support gauche.
  - Fixer ensemble l'attelage et les bras latéraux sur les supports d'attelage à l'aide des boulons (2) (photo n° 5).



5

- Les bras latéraux se fixent en partie avant à l'aide des écrous (3) (photo n° 6) sur les vis à languette positionnées au paragraphe 4.
- Serrer définitivement toutes les fixations.

#### 6 - Mise en place du faisceau électrique

- Consulter la notice des faisceaux : ACT 444
- Acheminer le faisceau jusqu'au support de prise : traverser le passe-fils (3) (photo n° 4) puis suivre le passage du faisceau AR.

#### 7 - Connecter les fils suivant la prise 12 N ou 7/13 contacts

- Reposer la roue de secours.
- Remettre en place les garnissages de coffre.
- Fixer la prise sur l'attelage.
- Rebrancher la batterie et vérifier le fonctionnement de l'installation électrique.



## ANHÄNGERKUPPLUNGEN AUF FAHRZEUG CITROËN ZX (alle Typen)

ZX Limousine oder Coupé  
Ref. ZC 9 867 962 U (feststehende  
Kupplungskugel)

ZX Limousine oder Coupé  
Ref. ZC 9 867 973 U (RDSO-Kupplung)  
ZX Kombi - Ref. ZC 9 877 148  
(feststehende Kupplungskugel)

### ACHTUNG

Je nach Motorausstattung, weisen die Fahrzeuge  
CITROËN ZX unterschiedliche maximale  
Zuglasten auf. Unbedingt die Fahrzeug-Betriebsanweisung  
zugrundelegen.

### WICHTIG:

Bei allen Modellen muß der im vorderen Spoiler  
vorgesehene Ausschnitt vorgenommen werden,  
um eine übermäßige Erhitzung des Motors  
beim Anhängerbetrieb zu vermeiden.

Zusätzlich muß unterhalb des Motors der Abweiser  
(Ref. 710469) auf den DIESEL-TURBO-Fahrzeugen  
angebaut werden.

### Anmerkung:

- Seit Juli 1994 werden die E-Kabelstränge nicht mehr mit den Anhängerkupplungen mitgeliefert.
- Zusätzlich zur Anhängerkupplung sind zu bestellen: a) Der E-Kabelstrang, Ref. ZC 9 877 180 U für Fahrzeuge, die vor Juli 1994 gebaut wurden (7/94).
- b) Der E-Kabelstrang, Ref. 9428.11 (7polig) für nach Juli 1994 gebaute Fahrzeuge (7/94).
- c) Der E-Kabelstrang, Ref. 9428.12 (7-/13polig) für nach Juli 1994 gebaute Fahrzeuge (7/94).

## TECHNISCHE DATEN DER ANHÄNGERKUPPLUNG

ZX Break	
FESTSTEHENDE KUPPLUNG	ZC 9 877 148 U
ANHÄNGER-TYPENZULASSUNGSNR.	e4*00*0501
KATEGORIE	A 50 - X
GESAMTGEWICHT EINSCHL. ZULADUNG	1 555 kg
HÖCHSTZUL. ANHÄNGEGEWICHT	1 100 kg
HÖCHSTZUL. AUFLIEGERGEWICHT	60 kg
D-WERT	6.32 kN
LIEFERANT : LE RAPIDE - Nr Typ	10 900